

VACUNA CONTRA LA GRIPE

Use la página para toda la familia que se adjunta para comenzar la conversación sobre la vacuna contra la gripe.

¿Por qué vacunar contra la gripe?

- El motivo principal para que los preadolescentes y adolescentes se vacunen contra la influenza es protegerles. La gripe puede ser grave: incluso los adolescentes activos y saludables pueden tener complicaciones graves que requieran hospitalización.
- La vacuna ofrece protección contra las enfermedades críticas y que ponen en peligro la vida a causa de la influenza. Incluso en temporadas en las que la vacuna no coincide exactamente con las cepas que circulan, evita complicaciones graves.
- La vacunación es la mejor manera de prevenir la influenza en personas con alto riesgo de presentar complicaciones si se infectan.
- En la mayoría de las personas, la gripe puede causar
 - » Fiebre
 - » Tos
 - » Dolor de garganta
 - » Dolor de cabeza
 - » Escalofríos
 - » Dolores musculares
 - » Fatiga
- La gripe puede ser mortal. Cada temporada de gripe, entre 37 y 199 niños y adolescentes mueren a causa de la influenza. Aproximadamente el 80 % no estaban completamente vacunados.

Vacuna contra la gripe

- Hay 2 tipos de vacunas contra la gripe estacional.
 - » Vacuna inactivada (muerta) que se administra mediante inyección (pinchazo)
 - » Vacuna de virus vivos atenuados (debilitados) que se aplica con un aerosol en la nariz (espray nasal)
- Todas las personas mayores de 6 meses, incluidos los preadolescentes y adolescentes, deben recibir una vacuna contra la gripe todos los años. La vacuna contra la gripe es necesaria todos los años por los siguientes motivos:
 - » Los virus de la gripe cambian la mayoría de los años.
 - » La vacunación anual ayuda a mantener la inmunidad. Sin vacunación, la inmunidad puede desaparecer en un año.

- Lleva aproximadamente 2 semanas estar completamente protegido después de vacunarse contra la gripe.
 - » Es mejor vacunarse antes de que la gripe comience a propagarse y tan pronto como la vacuna esté disponible (a finales de verano o principios de otoño).
 - » La gripe puede circular desde principios de otoño hasta finales de primavera y, a veces, después. Su hijo preadolescente o adolescente debe recibir la vacuna de todos modos si la omitió al comienzo de la temporada.
- La vacuna contra la gripe se puede administrar al mismo tiempo que otras vacunas.

Efectos secundarios comunes de la vacuna contra la gripe

- Las vacunas contra la gripe se han administrado a cientos de millones de personas durante más de 50 años y tienen antecedentes de seguridad muy buenos.
- Los efectos secundarios que siguen a la vacuna inactivada contra la gripe pueden incluir
 - » Dolor, enrojecimiento e hinchazón en el lugar de la inyección
 - » Fiebre, dolores musculares y dolor de cabeza
- Los efectos secundarios que siguen al aerosol intranasal con virus vivos contra la gripe pueden incluir
 - » Goteo o congestión nasal, sibilancias y dolor de cabeza
 - » Vómitos, dolores musculares, fiebre, dolor de garganta y tos son otros posibles efectos secundarios
 - » Si estos problemas ocurren, generalmente comienzan poco después de la vacunación y son leves y de corta duración
- Los efectos secundarios graves son sumamente excepcionales

La vacuna contra la gripe no da gripe a las personas

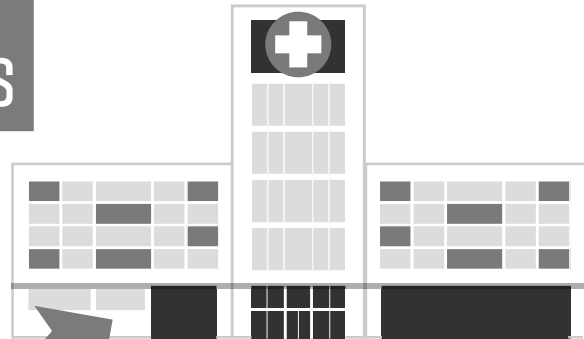
- Algunas personas contraen una enfermedad similar a la gripe poco después de recibir la vacuna contra la gripe. Esto se debe a varios motivos.
 - » Usted puede estar infectado por un virus distinto al de la gripe. La vacuna contra la gripe solo previene las enfermedades causadas por los virus de la gripe.
 - » Es posible que se haya infectado por un virus de la gripe antes de que la vacuna hiciera efecto. Después de recibir la vacuna, su cuerpo tarda aproximadamente 2 semanas en crear protección contra la gripe.
 - » Puede estar infectado por una cepa del virus de la gripe diferente a las de la vacuna de este año.
- Las vacunas contra la gripe varían en cuanto a qué tan bien actúan, y algunas personas vacunadas aún se pueden enfermar. Sin embargo, la vacuna contra la gripe reduce la gravedad de la enfermedad en estas situaciones.



VACUNA CONTRA LA GRIPE

MILES DE NIÑOS Y ADOLESCENTES

CON GRIPE SON HOSPITALIZADOS CADA AÑO



LA VACUNA PREVIENE COMPLICACIONES GRAVES

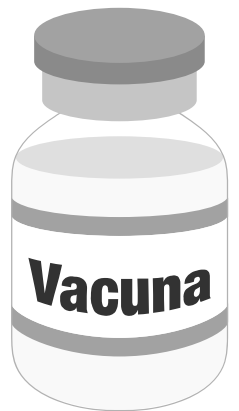


- Muchas personas no se dan cuenta, pero la gripe puede ser una enfermedad muy grave.
- Incluso los niños y adolescentes activos y saludables se pueden enfermar de gripe y experimentar complicaciones graves.
- Vacunar a su hijo es la mejor manera de evitar que contraiga la enfermedad de la influenza grave y es especialmente importante para aquellos que corren un mayor riesgo de experimentar complicaciones.

LAS VACUNAS CONTRA LA GRIPE NO LE PUEDEN CAUSAR GRIPE

Algunas personas tienen síntomas similares a los de la gripe poco después de recibir la vacuna contra la gripe. Esto se debe a varios motivos:

- Pueden tener un virus diferente al de la gripe. La vacuna contra la gripe solo previene las enfermedades causadas por los virus de la gripe.
- Es posible que se hayan infectado por un virus de la gripe antes de que la vacuna hiciera efecto. Después de recibir la vacuna, el cuerpo tarda aproximadamente 2 semanas en crear protección.
- Pueden estar infectadas por una cepa de la gripe diferente a las de la vacuna de este año.
- Las vacunas contra la gripe varían en cuanto a qué tan bien actúan y algunas personas vacunadas aún se pueden enfermar. Sin embargo, la vacuna contra la gripe sigue reduciendo la gravedad de la enfermedad.



American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN®



healthychildren.org

Desarrollado por pediatras. Respaldado por los padres.
de la American Academy of Pediatrics

en Español

VACUNA CONTRA EL VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO

Use los temas de conversación de esta página y comparta la infografía adjunta con las familias.

Acerca del virus del papiloma humano

- VPH es la sigla del virus del papiloma humano.
- El VPH puede causar verrugas genitales y varios tipos de cáncer que afectan las siguientes partes del cuerpo
 - » Parte posterior de la garganta, base de la lengua y amígdalas
 - » Ano
 - » Cuello uterino, vulva y vagina
 - » Pene

Todos estos tipos de cáncer pueden ser mortales.

- El VPH se propaga a través del contacto íntimo piel con piel o al mantener relaciones sexuales vaginales, anales u orales con alguien que tenga el virus, aunque no presente signos ni síntomas. Basta un encuentro o una pareja para transmitir la infección.
- La exposición a este virus es muy común.
 - » Los expertos estiman que casi todas las personas sexualmente activas adquirirán el VPH en algún momento de su vida.
 - » De los nuevos casos de VPH, 3 de cada 4 se dan en personas de 15 a 24 años.
 - » Cada año, se infectan aproximadamente 13 millones de personas en Estados Unidos, incluidos adolescentes.
- En la mayoría de las personas, el virus desaparece por sí solo, pero si perdura puede provocar cáncer y otras enfermedades.
- Cada año, a más de 46,000 personas se les diagnostican tipos de cáncer relacionados con el VPH.
- No existe ningún medicamento para curar una infección por VPH.

¿Por qué vacunar contra el VPH?

- Recibir la vacuna contra el VPH puede evitar que su hijo preadolescente o adolescente contraiga muchas de las cepas del VPH que provocan tipos de cáncer. La vacuna que está disponible actualmente también previene las verrugas genitales.
- Esta vacuna actúa bien y es de larga duración.

Vacuna contra el VPH

- La AAP recomienda comenzar la serie entre los 9 y los 12 años. Se recomienda la vacuna contra el VPH a todas las personas hasta los 26 años que no hayan sido vacunadas de manera adecuada. Algunos adultos de entre 27 y 45 años también podrían ser elegibles para recibir la vacuna contra el VPH.

¿Por qué se administra la vacuna contra el VPH entre los 9 y los 12 años?

- Para que actúe, la vacuna contra el VPH se debe administrar antes de que una persona esté expuesta.
- Cada visita después de los 9 años es una oportunidad para administrar la vacuna a preadolescentes y adolescentes. Casi ningún niño de 9 a 12 años tiene una infección por VPH.
- Después de recibir la vacuna contra el virus del papiloma humano (VPH), los preadolescentes producen más anticuerpos contra la infección que los adolescentes. Por este motivo, solo se recomiendan 2 dosis de la vacuna, en lugar de 3, entre los 9 y los 12 años.
- La vacunación a una edad temprana previene muchos más casos de precáncer (células anormales que provocan cáncer) que la vacunación a una edad mayor.
- ¡La evidencia actual demuestra que la protección de la vacuna contra el VPH no desaparece!

El calendario de administración de dosis es el siguiente:

- Todas las dosis recomendadas de la vacuna contra el VPH son necesarias para que el cuerpo desarrolle la inmunidad suficiente para protegerse contra la infección. Lo mismo ocurre con muchas de las vacunas que reciben los bebés.

Calendario	Recomendadas para	Dosis	Horario habitual de la dosis	Intervalos mínimos
2-dosis	Personas que comienzan la vacunación contra el virus del papiloma humano (VPH) antes de cumplir 15 años	1°	Hoy	El intervalo mínimo entre la primera y la segunda dosis es de 5 meses
		2°	Entre 6 y 12 meses después de la primera dosis	
3-dosis	Personas que comienzan la vacunación contra el VPH antes de cumplir 15 años y personas inmunodeprimidas	1°	Hoy	Es necesario mantener los siguientes intervalos mínimos: • Entre la primera y la segunda dosis: 4 semanas • Entre la segunda y la tercera dosis: 12 semanas • Entre la primera y la tercera dosis: 5 meses
		2°	Entre 1 y 2 meses después de la primera dosis	
		3°	6 meses después de la primera dosis	

Efectos secundarios comunes de la vacuna contra el VPH

La vacuna contra el VPH es muy segura. Desde que se autorizó la vacuna en 2006, no se han asociado preocupaciones graves de seguridad a la vacunación contra el VPH.

Efectos secundarios de la vacuna

- Efectos secundarios de leves a moderados
 - » Dolor, enrojecimiento o hinchazón en el lugar de la inyección
 - » Fiebre
 - Leve (100 °F o 37,8 °C)

Efectos secundarios graves

- Las enfermedades graves no suceden con más frecuencia en las personas que recibieron la vacuna en comparación con las que no la recibieron.

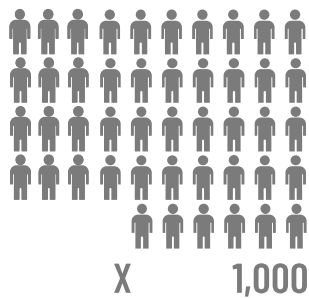
American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN®



VACUNA CONTRA EL VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO

EL VPH ES MÁS COMÚN DE LO QUE USTED PIENSA

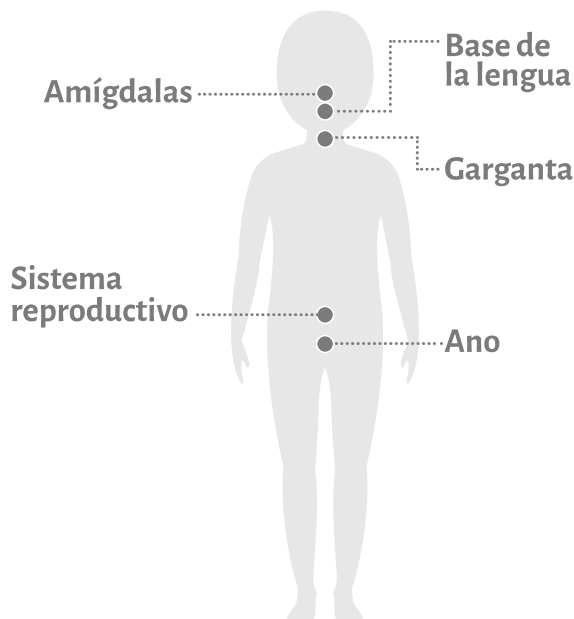


CADA AÑO,
A MÁS DE **46,000 PERSONAS**
SE LES DIAGNOSTICAN TIPOS
DE CÁNCER RELACIONADOS
CON EL VPH

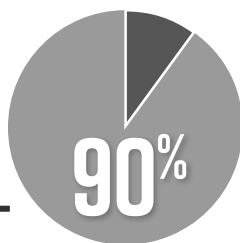


Por qué su hijo preadolescente
necesita la vacuna contra el VPH

El VPH puede causar tipos de cáncer
en las siguientes partes del cuerpo:



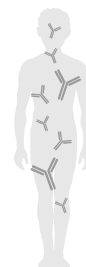
La vacuna
contra el VPH
PROTEGE CONTRA MÁS DEL



DE LOS TIPOS DE CÁNCER
CAUSADOS POR EL VIRUS.

**VACUNAR A LOS NIÑOS
DE 9 A 12 AÑOS ES MÁS EFECTIVO**
Los preadolescentes producen mayor cantidad de
anticuerpos después de vacunarse contra el VPH.

Mayor cantidad de anticuerpos equivale a mayor protección.



Los adolescentes
más jóvenes
necesitan 2 dosis



Los adolescentes
mayores
necesitan 3 dosis

